



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 26 mars 2013 (25.4)
(OR. en)**

**17923/12
ADD 1**

**PV CONS 73
ENV 957**

ADDENDUM till UTKAST TILL PROTOKOLL

Ärende: **3211:e** mötet i Europeiska unionens råd (**MILJÖ**) i Bryssel den 17 december 2012

PUNKTER FÖR OFFENTLIG ÖVERLÄGGNING¹

Sida

A-PUNKTSLISTA (dok. 17614/12 PTS A 107)

- Punkt 1. Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av ett fördjupat samarbete för att skapa ett enhetligt patentskydd [första behandlingen] (L + U)..... 4
- Punkt 2. Förslag till rådets förordning om genomförande av ett fördjupat samarbete för att skapa ett enhetligt patentskydd när det gäller tillämpliga översättningsarrangemang (L) 4
- Punkt 3. Förslag till rådets förordning om utvidgningen av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1214/2011 om yrkesmässig gränsöverskridande vägtransport av kontanter i euro mellan medlemsstaterna i euroområdet 5

A-PUNKTSLISTA (dok. 17615/12 PTS A 108)

- Punkt 2. Rådets beslut om Europeiska unionens anslutning till protokollet om skydd av Medelhavet mot förorening orsakad av prospektering och utvinning på kontinentalsockeln och i områden på eller under havsbotten 5
- Punkt 3. Rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter 5
- Punkt 4. Rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 1344/2011 om befrielse från Gemensamma tulltaxans autonoma tullsatser för vissa jordbruks-, fiskeri- och industriprodukter 5
- Punkt 5. Rådets genomförandebeslut om tillstånd för Bulgarien och Rumänien att tillämpa åtgärder som avviker från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt..... 6

¹ Överläggningar om unionens lagstiftningsakter (artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen) samt andra offentliga överläggningar och offentliga debatter (artikel 8 i rådets arbetsordning).

PUNKTER PÅ DAGORDNINGEN (dok. 17442/12 OJ/CONS 72 ENV 928)

- Punkt 6. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ett allmänt miljöhandlingsprogram för unionen till 2020: *Att leva gott inom planetens gränser* [första behandlingen] 6
- Punkt 7. Övriga frågor 7
- g) i) Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 443/2009 för att fastställa tillvägagångssätten för att till 2020 uppnå målet att minska koldioxidutsläppen från nya personbilar [första behandlingen]
Interinstitutionellt ärende: 2012/0190 (COD)
- ii) Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 510/2011 för att fastställa tillvägagångssätten för att till 2020 uppnå målet att minska koldioxidutsläppen från nya lätta nyttofordon [första behandlingen]
Interinstitutionellt ärende: 2012/0191 (COD)

o

o o

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

(offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

A-PUNKTER (dok. 17614/12)

- 1. Europaparlamentets och rådets förordning om genomförande av ett fördjupat samarbete för att skapa ett enhetligt patentskydd [första behandlingen] (L + U)**
PE-CONS 72/11 PI 180 CODEC 2344 OC 70
+ COR 1 (es)
+ COR 2 (fi)

Rådet godkände ändringen i Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen och antog den föreslagna akten som ändrats i enlighet med detta, enligt artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. (Rättslig grund: artikel 118 i EUF-fördraget).

Uttalande från de deltagande medlemsstaterna **om fördelningen av förnyelseavgifter för europeiska patent med enhetlig verkan**

"De deltagande medlemsstaterna ser med tillförsikt fram emot besluten från det särskilda utskott som ska inrättas inom Europeiska patentverkets förvaltningsråd om nivån på förnyelseavgifterna för europeiska patent med enhetlig verkan och fördelningen av sådana avgifter på de deltagande medlemsstaterna.

Vid beslutet om fördelning av förnyelseavgifterna kommer de deltagande medlemsstaternas företrädare att få vägledning av kriterierna i artikel 13.2 i förordningen om genomförande av ett fördjupat samarbete för att skapa ett enhetligt patentskydd, för att alla deltagande medlemsstater ska kunna behålla sina nuvarande intäkter från förnyelseavgifter samtidigt som medlemsstater som för närvarande har en låg förnyelseavgift avsevärt kommer att öka sina intäkter."

- 2. Förslag till rådets förordning om genomförande av ett fördjupat samarbete för att skapa ett enhetligt patentskydd när det gäller tillämpliga översättningsarrangemang (L)**
18855/2/11 REV 2 PI 194 OC 106

Rådet antog ovannämnda förordning (rättslig grund: artikel 118 i EUF-fördraget).

3. **Rådets förordning om utvidgningen av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1214/2011 om yrkesmässig gränsöverskridande vägtransport av kontanter i euro mellan medlemsstaterna i euroområdet**
17787/10 EF 207 MI 543 COMPET 428 ECOFIN 832 ENFOPOL 364
+ REV 1 (it)
+ REV 2 (fi)

Rådet antog ovannämnda förordning (rättslig grund: artikel 352 i EUF-fördraget).

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET – OFFENTLIGT ANTAGANDE
(i enlighet med artikel 9.1 i rådets arbetsordning)

A-PUNKTER (dok. 17615/12)

2. **Rådets beslut om Europeiska unionens anslutning till protokollet om skydd av Medelhavet mot förorening orsakad av prospektering och utvinning på kontinentalsockeln och i områden på eller under havsbotten**
9671/12 ENV 340 MAR 58 MED 25 ENER 157 OC 223
+ COR 1

Rådet antog ovannämnda beslut (rättslig grund: artikel 192.1 jämförd med artikel 218.6 a i EUF-fördraget).

3. **Rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 7/2010 om öppnande och förvaltning av autonoma unionstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter**
16581/12 TDC 20 UD 299 OC 665
+ REV 1 (it)

Rådet antog ovannämnda förordning (rättslig grund: artikel 31 i EUF-fördraget).

4. **Rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 1344/2011 om befrielse från Gemensamma tulltaxans autonoma tullsatser för vissa jordbruks-, fiskeri- och industriprodukter**
16582/12 TDC 21 UD 300 OC 666

Rådet antog ovannämnda förordning (rättslig grund: artikel 31 i EUF-fördraget).

5. Rådets genomförandebeslut om tillstånd för Bulgarien och Rumänien att tillämpa åtgärder som avviker från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt

16662/12 FISC 179 OC 668

Rådet antog ovannämnda beslut (rättslig grund: artikel 395.1 i EUF-fördraget).

PUNKTER PÅ DAGORDNINGEN

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

(offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

6. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om ett allmänt miljöhandlingsprogram för unionen till 2020: *Att leva gott inom planetens gränser* [första behandlingen]

Interinstitutionellt ärende: 2012/0337 (COD)

– Riktlinjedebatt

16498/12 ENV 872 DEVGEN 314 ECO 139 SAN 313 PECHE 515 AGRI 826
IND 216 CHIMIE 93 ENER 510 RECH 449 TRANS 438
CODEC 2874

+ ADD 1

16953/12 ENV 905 DEVGEN 325 ECO 146 SAN 314 PECHE 516 AGRI 827
IND 217 CHIMIE 94 ENER 511 RECH 450 TRANS 439
CODEC 2847

Kommissionen lade fram det ovannämnda förslaget och rådet höll en offentlig riktlinjedebatt om detta.

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET – OFFENTLIGA DEBATTER

(i enlighet med artikel 8.2 i rådets arbetsordning [förslag från ordförandeskapet för punkterna 7–9])

7. Övriga frågor

- g) i) Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 443/2009 för att fastställa tillvägagångssätten för att till 2020 uppnå målet att minska koldioxidutsläppen från nya personbilar (första behandlingen)**
Interinstitutionellt ärende: 2012/0190 (COD)
- ii) Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 510/2011 för att fastställa tillvägagångssätten för att till 2020 uppnå målet att minska koldioxidutsläppen från nya lätta nyttofordon (första behandlingen)**
Interinstitutionellt ärende: 2012/0191 (COD)
- Information från ordförandeskapet
17406/12 ENV 925 ENT 309 CODEC 2949

Diskussionen i dok. 17406/12 bekräftades i delegationernas inlägg.
